

# THEATRA RENCONTRES

5. TREFFEN DES FRANZÖSISCHSPRACHIGEN THEATERS  
FÜR KINDER, JUGENDLICHE UND ERWACHSENE IN BERLIN  
AUFFÜHRUNGEN  
KONZERTE  
IMPROMATCH  
PROFITAG

**19.06**  
—  
**23.06**  
**2018**

# THEATRA BERLIN

JUGENDKULTURZENTRUM PUMPE  
LÜTZOWSTRASSE 42, 10785 BERLIN

KARTENRESERVIERUNG &  
DETAILLIERTES PROGRAMM AUF  
[WWW.THEALINGUA.COM](http://WWW.THEALINGUA.COM)  
[INFO@THEALINGUA.COM](mailto:INFO@THEALINGUA.COM)  
UND +49 (0) 30 499 670 91

EINTRITT 5/7€



# RENCONTRES THEALINGUA #5

## Du 19 au 23 juin 2018

- **Les Rencontres**

Pour sa 5ème édition, le FTFJ (Französischsprachiges TheaterFestival Junior) change de nom et se concentre sur les rencontres... pour les provoquer ! Artistiques, théâtrales, culturelles et humaines, les **Rencontres Thealingua du 19 au 23 juin 2018** ne vous laisseront pas indifférent.e.s !

Organisées par Thealingua en partenariat avec Cours et Jardins, les Rencontres sont accueillies par le **centre culturel PUMPE**. Elles présentent une programmation éclectique de 10 spectacles et de plusieurs animations mêlant le théâtre et la découverte du français sous toutes ses formes.

- **Cap sur tous les horizons !**

De Babel jusqu'en Gascogne, du peintre Atim qui découvre le secret de la cité Saràda à Christopher « quinze ans, trois mois et deux jours » qui mène l'enquête pour retrouver le meurtrier du chien de sa voisine, en passant par le roc, le pic et le cap du grand Cyrano de Bergerac, les Rencontres traversent les époques et le monde entre classiques de la littérature et textes contemporains.

- **Des matinées dédiées à l'apprentissage**

Les quatre matinées du mardi 19 au vendredi 22 juin seront dédiées aux groupes d'enfants en fonction de leur niveau de scolarité (*Kitatag, Grundschultag, 7.-9. Kassetag et 10.-12. Kassetag*). Ces matinées seront débutées par des représentations de troupes de jeunes acteurs ou de spectacles pour enfants, puis poursuivies par des moments privilégiés où ces jeunes publics rencontreront les équipes artistiques pour prolonger la réflexion autour des pièces.

- **Une journée professionnelle pour découvrir l'enseignement artistique des langues**

Lors du *Profitag* du samedi 23 juin après-midi, les Rencontres se consacreront aux professionnels et pédagogues qui emploient les pratiques théâtrales dans l'apprentissage des langues étrangères. Les ateliers et débats initieront une réflexion commune sur les contenus et méthodes de ce domaine. Cette première rencontre entend installer les bases d'un réseau de professionnels de l'enseignement du théâtre et des langues étrangères à Berlin.

- **Des soirées éclectiques**

Les soirées des Rencontres sont **ouvertes à tous les publics** et la programmation est accessible à tous les âges.

Mardi 19 juin : la **soirée d'ouverture des Rencontres** promet d'être audacieuse et magistrale avec l'interprétation de *Cyrano !* par la troupe des Cyranes, retraçant avec panache l'épopée de Cyrano de Bergerac, épris de la belle Roxane. Tandis que Cyrano manie le verbe aussi bien que l'épée, le collectif sur scène manie le rire aussi bien que la poésie. Spectateurs amoureux des mots et adeptes de divertissements se réconcilieront devant ce classique qui fait ressortir le beau du laid et les vers... du nez !

Mercredi 20 juin : les adolescent.e.s des troupes de la *PUMPE* et de la *Grundschule am Arkonaplatz* vous feront plonger dans des contes qui ne se déroulent pas exactement comme prévu. Cette soirée **il était une fois** sera l'occasion pour vous de redécouvrir les histoires que vous pensiez connaître. Les spectacles *Le Pantin* et *Poucet 2.0* oscillent entre baleine et ogres, bonhomme de bois et cailloux semés... Laissez-vous porter par la fraîcheur des jeunes comédien.ne.s berlinois.es et entrez dans l'univers fantasmagorique des contes revisités.

Judi 21 juin : la traditionnelle **Fête de la musique**, organisée en partenariat avec l'association des Français du Monde qui y tiendra une buvette, sera célébrée dans une atmosphère festive, musicale et participative sur le thème de la francophonie. L'éclectisme est le maître mot du programme : concerts de toutes les francophonies et jam session tout au long de la soirée. La Fête de la musique à la PUMPE, c'est déguster une crêpe bretonne de chez *Bubar* en découvrant la sélection de vins du caviste : des spécialités françaises

qui vous raviront des oreilles aux papilles !

Vendredi 22 juin : la journée internationale se composera de représentations de **troupes de jeunes talents venus de France et de Roumanie**. La matinée permettra aux groupes scolaires de rencontrer des cultures internationales par le théâtre francophone et tous les publics pourront assister le soir-même à deux représentations des pays invités avec « Les Oiseaux » d'Aristophane et « Le bizarre incident du chien pendant la nuit » de Mark Haddon.

Samedi 23 juin : vivez la douce folie d'un **match d'improvisation franco-allemand** performé à 17h par la Ligue d'Improvisation de Berlin (*LIBER*). Les Rencontres 2018 se termineront avec un pot de clôture, toujours à la PUMPE. Publics et artistes se retrouveront et échangeront autour d'un verre.

**Vivre les langues, c'est faire des Rencontres !**

**Tarifs :**

Tarif normal : 7€

Tarif réduit (enfants -18 ans, étudiants, chômeurs) : 5€

Tarif enfant *La vie rêvée d'Olga* : 5€ ou 3,50 € avec l'Ermäßigungsschein des JugendKulturService

Entrée libre : jeudi soir et samedi après-midi

**Lieu :**

JugendKulturZentrum PUMPE

Lützowstr. 42

10785 Berlin-Mitte

**Nous contacter / réserver**

Mail : [info@thealingua.com](mailto:info@thealingua.com)

Site : [www.thealingua.com](http://www.thealingua.com)

Téléphone : +49 (0) 30 499 670 91

Adresse : Cours et Jardins gUG / Thealingua, Skalitzer Str. 27, 10 999 Berlin